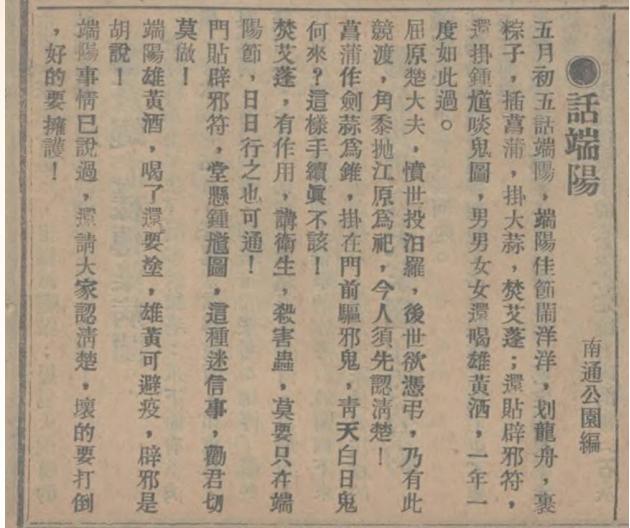




## 老南通特有端午习俗，哪项流传至今

□羌松延

●南通  
端午节之通城商务  
刘居儒题端午节·通城各商号、  
色銀二百十七元、其餘糧食、南北貨各業、交易均不見起  
色銀外尚有平穩、十六日洋釐為七錢、一分九釐五錢、  
金錢外尚有平穩、十六日洋釐為七錢、一分九釐五錢、  
色銀二百十七元、其餘糧食、南北貨各業、交易均不見起



左起:一九二三年,上海《时报》有关端午习俗之报道;一九二九年《南通公园》编写的端午符之一。悬挂端午歌谣于房梁,以示驱邪,南通乡俗,至今依然。

“五月初五话端午,端午佳节闹洋洋。划龙舟,裹粽子,插菖蒲,挂大蒜,焚艾蓬。还贴辟邪符,还挂钟馗咬鬼图。男男女女还喝雄黄酒,一年一度如此过。”这是南通公园为推动民众教育,于1929年所编歌谣《话端午》开头的一段,描述的是百姓过端午(端午)节的场景。

“五月五,洋糖粽子过端午”“菖蒲作剑蒜为锥,挂在门前驱邪鬼”。每当端午到来,除了打芦叶、裹粽子、贴神符,挂菖蒲、艾草和大蒜,南通人还在屋内烧枯艾、洒雄黄水,以及给小孩涂雄黄、挂百索等。又有民初的《申报》报道,当年南通城的端午龙舟竞渡比较兴盛,“节前五、六日,一般灯彩店以绸布赶扎龙首、龙身、龙尾者斤夕弗停,地方妇孺咸拭目以待,节日争先快覩。”而在古镇石港,也“向有以小舟扎彩,效龙舟竞渡”的习俗,若遇河水浅涸,便“更龙舟而为龙灯竞舞”。

其实,上述节庆风俗与其他地区基本相同,但另外有些端午习俗,则独具南通地方特色。

一是在端午当天,除了粽子、黄鱼、苋菜等时令食品,南通的家庭主妇还会用粉皮或粉条、韭菜、豆芽、茭白丝加上肉丝、蛋皮丝、小河虾等(所用食材在南通各地并不完全相同),炒拌出一份特色菜——“和菜”(也称“合菜”)。这道菜就地取材,荤素搭配,不仅营养丰富、清爽可口,而且色彩悦目、价格低廉,加之既能过酒又能下饭,久而久之,南通就有了端午吃“和菜”的习俗。至于如今关于“和菜”由来与明代抗倭有关的说法,到目前为止尚未找到佐证,仅能视作传说而已。

关于端午,笔者对1935年

另一个习俗不仅为南通城所特有,且民国时期的国内报刊曾多次介绍。

每到端午这天,上午的街市比平常热闹许多,买卖菖蒲、粽子、酒酿等者,比比皆是。吃过端午酒后,“男女老稚,咸欣欣然出而游玩,俗名‘踱端午’。”踱端午,又称踱端午、六日,一般灯彩店以绸布赶扎龙首、龙身、龙尾者斤夕弗停,地方妇孺咸拭目以待,节日争先快覩。”而在古镇石港,也“向有以小舟扎彩,效龙舟竞渡”的习俗,若遇河水浅涸,便“更龙舟而为龙灯竞舞”。

1922年的上海《礼拜六》杂志也形象记述过通城端午片段:“闺阁佳人,青春丽妹,于道途间,钗光鬓影,裙屐罗绮,辉映成彩,凌波微步,飘飘欲仙,莺声呖呖,闻者心醉。而不肖之徒、无赖之流从中猎色,评头论足,意足目且,丑态百出,彼辈竟安然处之,不以为羞。奇哉!奇哉!”面对这一场景出现在素来保守的南通,连作者也忍不住连连惊叹。

关于端午,笔者对1935年

《通通日报》的一则报道印象深刻:“昨日为旧历端午节,商店例于下午停市半日。故午饭后,城南公园路上游人如织。县教育局特利用机会,就中公园展览时人书画,期前向各名家征求,共计收到作品凡二百九十二件。陈列各室,琳琅满目,美不胜收……”另又见1924年端午节,通城曾在中公园举办端午画展,集宋、元、明、清钟馗画像七十余轴展览,张謇也偕友同观。端午兼逛画展,如此看来,当年南通人的端午,不仅休闲,还挺有艺术气息呢。

“买卖权停半日,四门铺闭不开门。”或许是约定俗成,又或许是因居民端午而没了顾客,端午当天到了午时,通城不论大小店铺,一律闭门歇业,停止贸易。另据1923年6月沪报记载,因此时正值春收,故端午当天“通城各商号,均纷纷……讨账”。至于讨账成效,曾见1928年有端午节报道,谓当天“商界对于往来账款,循例作一年中第一次之结束。闻各店铺收取之账,成绩大致均佳”。

徐海萍(1896—1967,南通市人,通州师范学校第一届毕业生。酷爱京剧,为张謇所器重,曾先后参与筹办伶工学社和筹建更俗剧场等工作。)对这一特色习俗也有描述:

除商店和作坊打烊,职工得有半天休息外,“居户男女老幼下午也出门端午,称为风习。所到的地方,是魁星楼和城北钟秀山,还有些人到南上真殿听振古曲社唱昆腔。及公园建成,五公园便成端午的地方了。”其实,当天除了各店商停市半日,政府机关等各团体及各学校也都休息一天。由此亦见端午节在通之隆重。

最后一个特色习俗见于1922年所刊《南通端午风俗略记》,据这位笔名“恨生”者记载,在端午这天的夜间,南通人是家家不留存饭的,究其原因,竟然是源于存饭则“蚊蝇必盛”之说,这显示是毫无科学依据的说法。

随着时代的变迁,端午习俗也发生着变化。除了本文开头的歌谣选段,1929年《南通民众》还以“端午雄黄酒,喝了还要涂,雄黄可避疫,辟邪是胡说”等语,奉劝“大家认清清楚,坏的要打倒,好的要保护”,即倡导保留龙舟竞渡等纪念活动以及通过焚艾来杀虫,讲卫生,而对于菖蒲驱鬼、贴符辟邪等,“这种迷信事,劝君切莫做”。

在上述三个南通特有的端午传统习俗中,唯有吃“和菜”被传承至今,成了一道具有地方特色的时令小菜。而“不留存饭”与“踱端午”之俗,或因明显有违科学,或因生活节奏的加快而早已不存。如今,即便是土生土长的南通人,也多未听说过后两个端午旧俗。



## 丁所小镇“三会”

□程太和

20世纪二三十年代,海安东乡丁所集镇一年有三次大型“赛会”活动。分别是:农历正月十五元宵灯会、九月十五灵官圣会、十月初四鱼灵会。

先说说正月十五元宵灯会。

元宵灯会,丁所习俗,自农历正月十三开始兴灯,十八落灯,前后六天,十五为高潮日,十分热闹。每夜铙鼓笙管,火树星桥,杂沓道路。儿童执灯,穿行街巷。老幼相携,上街观灯。火炮升空,爆竹不断。灯式繁多,大小相间,精粗不一,争奇斗巧,但以“兔灯”为最,取玉兔拜月之义。30年代初中期,曾有舞龙灯、踩高跷之举,一片欢腾。舞龙灯队伍自南魁星阁,沿南街,过石桥,至河北横街,自东向西行进。龙灯队之后,紧随踩高跷队、河蚌精队、荡旱船队、桃花篮队,队队相连,千姿百态,五光十色,极为有趣。游灯队伍由锣鼓乐器前导,每到大的店铺门前,及塘巷、老店巷、任家巷、土地祠巷、笼店巷、刘家井巷等巷口处总要暂停一会表演动

作。小镇及镇郊周边万人空巷,观灯群众人山人海,常常挤得水泄不通,一派热闹景象。

再说说九月十五灵官圣会。

过去,丁所东街有关岳庙和灵官殿。两座庙宇相并排列,屋宇雄伟,是宝塔形建筑,距镇四五里远的地方就能看到大殿屋顶。每年农历九月十五日丁所集镇大兴灵官圣会。街上居民各户扎成多种多样的玻璃明灯,行会时队伍拉长一里多路,庄严隆重,甚为壮观。每逢会期,有如皋城的太太、达官公子、小老板等乘汽车来观灯,也有周围四乡八镇的群众纷纷云集,乡村小镇显得极为热闹。

小集镇上农历十月初四的鱼灵会(又叫“鱼篮会”),可谓名噪通如地区,2000年版《南通市志》“风俗”篇中也有记载。

鱼灵,传说保护渔民之神,是内河渔民所信奉的神祇,或者说是水上保护神。

丁所的“鱼灵会”于每年农历十月初四举行。节会之前,由丁所地方士绅与渔民中有关声望的人出面协商主办,向社会各界筹集经费。农历十月初四前两天,四面八方的渔船即集中到丁所海浜串场河(今称“栟茶运河”)石桥口至西虹桥口一带。渔民们上岸做义工,在丁所东街关岳庙门前的广场上搭高台,平整场地等。

十月初四,“鱼灵会”正式举行。

首先是举行祭祀“鱼灵”仪式。仪式由地方士绅主持,渔民们手捧斗香,向“鱼灵”叩拜,祈求“鱼灵”保佑平安无事、收获多多。然

息、娱乐。

丁所“鱼灵会”会期较长,是苏中地区各庙会中时间最长的庙会,前后时间达半个月之久,高潮期在农历十月初十左右,是日举办“舞龙灯”或“跳马伏”表演。跳马伏是传统祭祀舞蹈,现已列入国家级非物质文化遗产保护目录。表演者手持钢叉、下穿裤裙、上身裸露,头戴黄元纸帽、身挂用于马具上的“马铃”,把自己比作是供神灵使役的“马”,一支铁钎用牙咬住如同穿过两腮,跳动时马铃声铿锵作响。观者生畏,小孩不敢近前。跳马伏表演中常出现挑担、打夯、行船、撒网、收网等相似的舞蹈动作,显示出渔民、盐民以及沿海农民的本色。

1938年5月26日(农历四月二十七日)日军从如皋城沿如(皋)李(堡)公路北犯丁所镇,遇驻丁所国民党江苏省保安二团薛承宗部抵抗。日军疯狂报复,强攻丁所,在丁所镇区沿河两岸烧杀抢掠,烧毁店铺、民房970余间,杀害许百才、李长银等72人,丁所人民遭受了巨大灾难。从此,丁所传统的“赛会”习俗消失了。

## 史海回眸

# 光复如皋,沙元炳为何迟“出袖”

□彭伟

1911年,辛亥革命爆发,各地纷纷易帜,支持革命。偏于一隅的如皋,也未例外。周思章《东皋话旧·沙元炳对如皋的贡献》,记下如皋光复的历史细节:

1911年10月10日,武昌起义成功,通电全国……当时如皋城无一兵,库无一械,而江滨海曲饥寒流离之民极多,居民惶惶不安,讹言四起,一日数惊,有钱的纷纷逃往农村。时有负责缉捕私盐贩子的缉私营,分驻于如皋东乡和海安、东台一带,营部设在海安。帮带蔡和林是河南信阳人,治军尚称严明,与沙元炳素有往来。沙派人持信请蔡和林来如城维持治安……众绅董会议,成立临时军政公府,宣布拥护共和。公推周莲为军民临时总司令,沙元炳为民政长,蔡和林为军政长。出布告安民,通报全县,沙与蔡约定……

可见蔡的部下不足千人,鱼龙混杂,经过沙、蔡二人谆谆告诫,才能遵守纪律。沙又派同盟会员黄七五至上海大生纱厂驻沪事务所暂借3万银圆,购买步枪300支、手枪10支、子弹数万发,运回如皋,招募新军100余人,成立义勇军,与缉私营共同负责治安。

从题目到行文,晚清进士沙元炳既是主角,又作主语。兼实业家、教育家、诗文家于一身的沙元炳,还被誉为如皋近代“第一贤达”。看完《东皋话旧·沙元炳对如皋的贡献》,读者毋庸置疑地认为沙元炳是如皋光复的第一功臣。2023年,南京大学出版社出版的《沙元炳先生年谱》,仅录《东皋话旧·沙元炳对如皋的贡献》,未加考订、未阅他文,获得沙元炳“支持辛亥革命”的结论。纵览相关史料,沙元炳光复如皋的态度,不可简单视为“二元论”:否定或支持。

光复一事无疑是如皋历史舞台上的重要剧目。说起舞台,笔者不禁想起了张謇、沙元炳的共同友人——京剧大师梅兰芳。他很擅长表演“出袖”——以示主角态度的转变或剧情的转折。有文可证,沙元炳娴熟“出袖”,经人劝说,才改变态度,光复如皋。《东皋话旧·沙元炳对如皋的贡献》改自黄七五《如皋光复之回忆》。黄七五是光复如皋的另一主角,他的忆文,很有史料价值,摘录如下:

武昌起义的信息传到如皋,没有十天,各省响应的风声络绎不断,革命高潮犹如排山倒海之势。其时我正在如皋,这里其他参加同盟会的人还没有听说过,叫我一个人如何发动?我就和沙士度、吴元和、周梦吾等几个至友磋商起来,决定由我先将前清的翰林沙元炳说服,他是如果的巨绅,他肯跟着我们走,诸事就容易就范。我期望把他当地“缉私营”拉过来,防止对我们不利。我又策动他自愿出面担当大事,不要被动,受人挟制。他那时也顺应大势,一一地接受,并且都圆满地完成了一切应办的任务。

缉私营的武器不足,我建议筹款购买枪械子弹、增募新兵,以充实力。沙也即允向南通大生纱厂在上海的账房借款三万元。我拿了他的信,星夜赶到上海,与大生厂账房商洽,同时由日本商人手中购买了三八式步枪三百支、手枪十支、子弹数万发。很快的时间,安全运回如皋。这样,我被大家推为司令,又招募了一营人,兵员都从退伍军人和旧日警察中所挑选,组织训练比较便利……

若据《如皋光复之回忆》所记,沙元炳并未主动支持革命。经黄七五游说,他才顺应历史潮流,光复如皋。

黄七五的原作更为可信,倒不仅仅因为他是当事人之一,还有其他重要佐证。

多年前,周莲(光复后的军司令)后人告知:如皋光复前夕,沙元炳作为如皋乡绅之首,态度并不积极。周莲本是福建布政使,时已退休,寓居如皋,几乎不与地方乡绅交游,为避兵燹,主动联系沙元炳,王成如皋光复大事。黄七五、周梦吾(如皋名人,淮军名将、一品振威将军周鼎的第三子)后人,笔者也有走访,他们还叙述《如皋光复之回忆》中故意回避的一个细节,起初黄七五等友人,都想请沙士度上门说服沙元炳。沙士度是沙元炳的堂弟,因为两沙关系有些微妙,且沙士度畏惧沙元炳,终由黄七五前往沙府进行游说。

周遭地区中,最后光复的正是如皋。这与沙元炳的态度不无关系。查阅老报纸,时有《如皋光复》的报道:

如皋绅学界见近来大江南北均已光复,该邑尚巍然独存,深以为耻,不能再任郭令把持,遂于初一日起,邀集各界假座师范学堂,开特别大会。到者三百余人,宣布预备宗旨,全体赞成定于初三日布告光复,悬挂民国旗帜,并假定各职员以周莲为总司令,沙元炳为民政,蔡和林为军政,郭曾祺(满其令)为审判,张相为检察。

所谓“深以为耻”,正说明如皋乡绅名人支持光复的态度很不积极。多年后,有位时在掘港的管劲丞先生于《辛亥如皋独立史料掇拾》中写明:知县之类的地方官,眼见苏州巡抚宣告独立,不是想脱身,就得随着大流走。于是当前动向,完全取决于那些大绅士。大绅士们此刻已经了解革命是不会革到他们头上来,但是他们在犹豫、考虑。最有权势的头号绅士沙元炳,是如皋的张謇式人物。可是,此回张謇已经带头宣布南通光复,他却迟迟不跟进,拖到比掘港还迟些。说明那伙大绅士们事到临头还在怕。

沙元炳犹豫是真,不过说他怕事,太过肤浅。沙翁是一位传统文人、清末翰林,又生活在遗民(冒辟疆等)文化氛围浓郁的如皋,他对辛亥革命的“犹豫彷徨”是必然的——他心系前朝,又担心国家的未来。这在他的诗中有过充分表现。

辛亥革命爆发后,沙元炳忧思成病,集杜甫诗作,作《辛亥冬病中杂感,集杜二十首》,暗示自己:不舍前朝,想要效仿遗民,归隐世间。其一尾联:“独把鱼竿远去,老夫乘兴欲东游”,表明想要野钓远游、不问政事的心愿。其二颈联:“故国平居所思,萧条异代不同时”,表达对前朝生活的思念。又恨自己和杜甫一样,怀才不遇。其八尾联:“今日南湖采薇蕨”,表示自己像伯夷、叔齐那样忠于前朝。其九首联:“二三豪俊为时出,星象风云喜共和”,表明认为辛亥革命成功是必然趋势。其十九尾联:“羞将短发还吹帽,文武衣冠异昔时”,以短发为羞,则以长发为荣,足见沙元炳心念思着前朝。直到那年除夕夜,沙元炳还在《辛亥旧除夕》发问:不知明日是何年?

## 征稿

“城市记忆”设有传家宝、老照片、史海回眸、地名掌故、老建筑、历史人物等栏目,欢迎投稿或提供采访线索。来稿尽量图文结合。

投稿邮箱:csjy1000@163.com